

**La metodología lingüística en el siglo XXI**  
Andrea Ariño-Bizarro – Natalia López-Cortés  
Universidad de Zaragoza  
aribiz@unizar.es – natlop@unizar.es

La motivación que ha propiciado la elaboración de esta publicación surgió en 2019 tras la celebración de las V Jornadas Internacionales del Grupo de investigación de referencia Psylex (H11\_20R) de la Universidad de Zaragoza. Durante los tres días en los que tuvo lugar el encuentro, un total de 13 expertos, algunos de ellos autores de este monográfico, ofrecieron diversas ponencias en las que compartieron sus experiencias personales con distintas metodologías y técnicas experimentales del ámbito lingüístico. El alto número de participantes y asistentes que acudieron entusiasmados a estas jornadas, así como la repercusión posterior que han tenido las ponencias grabadas y accesibles en línea en el repositorio *Zaragoza Lingüística a la Carta* (Ariño-Bizarro y López-Cortés 2022; PIIDUZ\_3\_345, coord. Ibarretxe-Antuñano), nos impulsaron a emprender este proyecto.

Si por algo se caracteriza la lingüística del siglo XXI, frente a la de otras épocas, es por la multitud de metodologías que han nacido para dar cabida a datos de distinta naturaleza que se emplean para falsar las hipótesis de la lingüística teórica. En los últimos años, la metodología lingüística ha experimentado un cambio importante no solo porque se han ampliado las posibilidades de realizar experimentos con instrumentos metodológicos novedosos, sino también porque se han ampliado los campos de investigación lingüística. A todo ello se suma la imperiosa necesidad de aplicar nuevas estrategias metodológicas a los estudios considerados como humanísticos para, de una vez por todas, conseguir erradicar la disyuntiva entre *ser de ciencias o de letras*. Gracias a este cambio de perspectiva, se ha conseguido difuminar progresivamente esta pregunta, tan recurrente años atrás, para dar paso a una única forma de ser: *ser científicos y científicas* (en este caso particular, interesados en el lenguaje y las lenguas) que trabajan con datos empíricos a través de diversas metodologías y herramientas de análisis.

Por esta razón, para ser un lingüista del siglo XXI, ya no es suficiente únicamente con la abstracción a la hora de elaborar teorías sobre cualquiera de los niveles de estudio de las lenguas, sino que todas estas hipótesis de partida han de ser probadas a través de la recogida, el estudio y el análisis de los datos reales ofrecidos por los hablantes. Y para que todo ello sea posible, es necesario que este proceso sea sostenido por un sólido armazón que garantice su validez: es aquí donde entran en juego las metodologías y técnicas experimentales que dan título a este monográfico.

Pese a que esta revolución metodológica es innegable, no se ha visto acompañada por la aparición de las correspondientes obras explicativas, al menos en lo que al español se refiere —véanse Litosseliti (2010), Sharma y Podesva (2014), para ejemplos en lengua inglesa—. Mostrar esta variedad de técnicas y estrategias metodológicas es, por tanto, el objetivo principal del presente monográfico. Aunque trabajos previos han dado cuenta de este creciente interés en el estudio científico del lenguaje, pocos de ellos están centrados en explicar cómo las técnicas e instrumentos metodológicos han de aplicarse a la hora de trabajar con datos empíricos en lingüística. Estos estudios, por tanto, se encargan de hablar en general de: en qué consiste el método científico y cómo se aplica en el estudio lingüístico. Por ejemplo, obras como la de Morales (1994), Jiménez (2007) y Reguera (2008) se centran en exponer por qué la lingüística es una ciencia (cuestión que ya ha sido

ampliamente probada) y en establecer pautas dirigidas para investigadores, normalmente noveles, sobre cómo establecer hipótesis, cómo controlar variables, y cómo presentar el análisis de datos, etc... Existen otros trabajos monográficos sobre metodologías utilizadas particularmente en ciertas áreas de la lingüística, como, por ejemplo, el trabajo de Hernández-Campoy y Almeida (2009) relativo al campo de la sociolingüística; el de Belinchón et al. (1994) relativo al de la psicolingüística o el de Rojo (2018), al de la traducción. E incluso, recientemente, se han preparado monográficos que recopilan distintas aproximaciones a la disciplina lingüística, ya no solo desde una perspectiva teórica, sino también aplicada y experimental (Gallego y Gutiérrez 2021).

Todo esto muestra que hay un claro interés por lo metodológico, pero siempre supeditado a una formación previa y desde una perspectiva lingüística determinada. La consecuencia última es que el lector que accede a estas obras se interesa por dicho material no tanto por la metodología en sí misma, sino más bien para conocer qué pasos se siguen en el método científico y acceder a un listado de posibles metodologías que se utilizan dentro de su rama de estudio.

Sin embargo, el interés actual va mucho más allá, puesto que, a la hora de recoger datos lingüísticos, un investigador ha de saber qué tipo de resultados quiere obtener (lo que determinará qué tipo de técnica experimental es más adecuada) así como establecer con posterioridad una correcta interpretación de los mismos (lo que se vincula con el alcance de estos datos en relación con las hipótesis de estudio planteadas). Puesto que la investigación experimental en lingüística es hasta cierto punto reciente (sobre todo, si la comparamos con otros ámbitos de la ciencia cognitiva, como la psicología o la neurociencia), existe la posibilidad de que los lingüistas no conozcamos todo el abanico de técnicas y metodologías que tenemos a nuestra disposición. O bien puede que sí que sepamos de su existencia, pero no seamos conscientes de qué tipo de información pueden ofrecernos y si esta es o no relevante para nuestras investigaciones. Este monográfico quiere servir como “catálogo” que proporcione una recopilación de algunas de las metodologías y técnicas experimentales que forman parte del estudio lingüístico, para así enumerar sus fortalezas (y también sus debilidades) y, sobre todo, para mostrar sus posibles aplicaciones a la investigación sobre el lenguaje y las lenguas.

Lo más novedoso de este monográfico es que esta explicación no está relacionada directamente con una teoría u área lingüística concreta; sino con un interés investigador particular: conocer, estudiar y descifrar en qué consiste una de las capacidades que nos distingue como especie, el lenguaje.

Teniendo en cuenta todo lo anterior, el propósito de *Metodologías lingüísticas: de los datos empíricos a la teoría del lenguaje* es ofrecer una explicación general y comprensiva sobre metodologías lingüísticas en español que muestre cómo los datos empíricos y los métodos experimentales, que tanto han avanzado en la actualidad, ayudan a construir explicaciones sólidas de cómo funcionan el lenguaje y las lenguas. En este sentido, este número monográfico reúne a diferentes especialistas para que respondan a interrogantes como para qué sirven, cómo se utilizan y por qué son relevantes diferentes instrumentos metodológicos que se utilizan en el área de la lingüística: desde las herramientas que recogen datos fisiológicos, como el *eye-tracker* o los potenciales evocados, hasta la metodología que fundamenta el análisis de documentos o el diseño de cuestionarios y entrevistas, pasando por el análisis de *big data* o la elaboración de corpus, entre otros.

En general, este monográfico está dirigido a todos aquellos investigadores, de cualquier especialidad, que sientan interés por la investigación lingüística y, por consiguiente, por el uso de metodologías de recogida y análisis de datos empíricos. Las técnicas metodológicas que se presentan, por tanto, interesan tanto a lingüistas que quieran ampliar su conocimiento sobre metodologías empíricas; como a aquellos especialistas de otras áreas de investigación, como la psicología, la sociología, la antropología o la ciencia cognitiva, entre otras.

El monográfico está dividido en dos partes diferenciadas: el BLOQUE I, titulado *Metodologías lingüísticas de la tradición*, recoge artículos dedicados a metodologías lingüísticas de mayor recorrido en el tiempo, por ser técnicas que llevan siendo utilizadas desde los inicios del estudio lingüístico; en el BLOQUE II, titulado *Metodologías lingüísticas de la contemporaneidad*, se recogen contribuciones dedicadas a técnicas experimentales de aplicación más reciente en el estudio de la lingüística. Con el objetivo de presentar una recopilación de esta información metodológica de forma accesible, coherente y comprensiva, todos los artículos dan respuestas, explícita o implícitamente, a las mismas preguntas: (i) ¿Para qué sirve la metodología lingüística en cuestión? (ii) ¿Cómo se trabaja con dicha metodología lingüística para la obtención o análisis de datos lingüísticos? y (iii) ¿Por qué es relevante este instrumento metodológico?

El BLOQUE I comienza con un trabajo, firmado por José M. García-Miguel, dedicado a la **lingüística de corpus**, metodología que aúna un conjunto de técnicas relacionadas con la compilación y explotación de corpus en los estudios lingüísticos. En este artículo se expone qué es un corpus lingüístico y qué relación tiene con otro tipo de datos, así como por qué es necesario anotarlo y cómo se establece y desarrolla el proceso de anotación.

A continuación, Gotzon Aurrekoetxea habla sobre el estudio de la variación. Así pues, este autor señala que, a día de hoy, los estudiosos en este campo del saber se han dotado de instrumentos y técnicas analítico-cuantitativas muy potentes, pero su objetivo sigue siendo el mismo: conocer cada vez mejor la variación lingüística. Entre estas herramientas se encuentra la técnica de la **dialectometría**, a la que se dedica el segundo artículo de este monográfico, y que permite: la delimitación cuantitativa de las fronteras dialectales, la clasificación jerárquica de los dialectos, el análisis de la distancia lingüística entre localidades o la detección de características lingüísticas diversas en distintas áreas dialectales.

Otra herramienta esencial para el estudio de la variación y que ha tenido, además, un gran peso en la tradición lingüística, ha sido el **análisis de documentos históricos**. María Teresa Moret Oliver y Javier Giralt Latorre explican, en el tercer artículo de esta obra, qué información lingüística relevante nos pueden aportar los textos no literarios de los registros históricos de una región geográfica concreta. Con este objetivo, ofrecen claves para un buen uso de este tipo de fuentes documentales. Se basan, para ello, en el caso concreto del catalán en Aragón.

El BLOQUE I se cierra con el trabajo de Iraide Ibarretxe-Antuñano sobre **trabajo de campo**. En este artículo se ofrece una definición de esta metodología desde una perspectiva general y se enumeran, tanto los requisitos necesarios para llevar a cabo la interacción entre el investigador y la comunidad lingüística que se quiera investigar, como los pasos necesarios para llevar a cabo una investigación de este tipo.

José Manuel Igoa abre el BLOQUE II, dedicado a las metodologías más recientemente incluidas en el ámbito de la lingüística, con un repaso de las **tareas conductuales**. Al

aplicar esta metodología, el autor señala que los investigadores pueden estudiar el comportamiento de los participantes a la hora de ofrecer respuestas vinculadas con estímulos lingüísticos, lo que proporciona información muy valiosa sobre el procesamiento del lenguaje.

El segundo artículo de este bloque, firmado por Victoria Marrero, explora qué pueden aportar las **técnicas de neuroimagen** a los estudios lingüísticos. Así, en este trabajo se presentan tanto las técnicas de base electromagnética como las de base metabólica. A través de todas ellas, la autora nos cuenta cómo, en la actualidad, a través de métodos y técnicas no invasivas se puede observar la respuesta neuronal vinculada a la actividad lingüística.

A continuación, Juan Haro se centra en una técnica de neuroimagen concreta, ampliamente utilizada en la actualidad: los **potenciales evocados**, esto es, las respuestas eléctricas del sistema nervioso que se desencadenan tras la presentación de un estímulo, en este caso, lingüístico. En este trabajo se explica, por tanto, cómo se realiza el registro y análisis de los datos obtenidos a partir de esta técnica y se presentan los distintos componentes que, como lingüistas, debemos tener en cuenta para estudiar el procesamiento del lenguaje.

Por su parte, Esther Álvarez dedica su contribución a explicar en qué consiste la metodología del **seguimiento ocular** (*eye-tracking*). Esta técnica asume que las personas miramos aquello que estamos pensando en ese momento, por lo que permite investigar, por ejemplo, a qué palabras, construcciones y elementos prestamos atención cuando leemos un texto; lo que posibilita estudiar cómo se procesa el lenguaje en el cerebro en tiempo real. Así, en este artículo, se expone cómo ciertos procesos cognitivos involucrados en el procesamiento se pueden estudiar a través de los patrones de movimientos oculares, tanto en tareas de lectura como de comprensión y de producción.

El siguiente artículo del monográfico, firmado por Javier Valenzuela, está dedicado al **análisis de big data**, también conocido como *macrodatos*, que estudia lingüísticamente toda la información que generamos, como hablantes, al utilizar los dispositivos digitales que tenemos a nuestra disposición diariamente. En este sentido, su trabajo discute algunas de las oportunidades así como de los desafíos inherentes que supone la aplicación del concepto de *big data* a los estudios del lenguaje y ejemplifica una de sus posibles aplicaciones al estudio de la multimodalidad.

Para finalizar, Nadège Juan e Yvette Bürki concluyen este bloque y, por tanto, esta obra colaborativa hablando sobre las **entrevistas mediadas**. En concreto, su contribución se centra en la recolección de datos sociolingüísticos a través de servicios de mensajería instantánea y supone, por tanto, una revisión y actualización de la noción de entrevista, que se describe tradicionalmente como un intercambio de información cara a cara.

En definitiva, este monográfico se establece como una propuesta dedicada a la exposición sistemática de distintas técnicas experimentales utilizadas en la actualidad. Con este fin, esperamos, por tanto, que los futuros lectores encuentren en este monográfico un material útil en el que puedan descubrir y conocer las posibles herramientas de las que se pueden valer para llevar a cabo sus investigaciones científicas.

Finalmente, nos gustaría agradecer a todos los autores que han participado en este monográfico, primero, su entusiasmo al aceptar la invitación y, segundo, su trabajo impecable, su disponibilidad y toda su tenacidad durante el desarrollo del mismo.

También queremos darle las gracias tanto al Comité Editorial de la revista *Estudios de Lingüística del Español* por confiar en nosotras y por ver futuro en este proyecto, como al Comité Científico, cuyas minuciosas revisiones han enriquecido todas y cada una de las contribuciones que conforman este monográfico. Además, no podemos dejar de mencionar toda la ayuda y el soporte recibido durante la ejecución de este proyecto, por parte del Grupo de Investigación de referencia PSYLEX (H11\_20R) de la Universidad de Zaragoza y del proyecto de investigación CONESSO (FFI2017-82460-P) del Ministerio de Ciencia e Innovación.

## Referencias

- Ariño-Bizarro, Andrea; López-Cortés, Natalia. 2022. Repositorios multimedia como herramienta de innovación pedagógica: El caso de Zaragoza Lingüística a la Carta. *Didáctica de la lengua en nuevos entornos de aprendizaje*. Barcelona: Graó.
- Belinchón, Mercedes; Igoa, José Manuel; Rivière, Ángel. 1994. *Psicología del lenguaje: investigación y teoría*. Madrid: Trotta.
- Gallego, Ángel, J.; Gutiérrez, Edita, coord. 2021. La investigación lingüística en el s. XXI: aproximaciones teóricas y sus aplicaciones. *Revista Española de Lingüística* 51.2. Disponible en: <http://revista.sel.edu.es/index.php/revista/issue/view/123>.
- Hernández Campoy, José Manuel; Almeida, Manuel. 2005. *Metodología de la investigación sociolingüística*. Granada: Editorial Comares.
- Jiménez Ruiz, Juan Luis. 2007. *Metodología de la investigación lingüística*. Alicante: Publicaciones de la Universidad de Alicante.
- Litosseliti, Lia. 2010. *Research methods in Linguistics*. Londres: Continuum.
- López Morales, Humberto. 1994. *Métodos de investigación lingüística*. Salamanca: Ediciones del Colegio de España
- Reguera, Alejandra. 2008. *Metodología de la investigación lingüística: prácticas de escritura*. Córdoba (Argentina): Editorial Brujas.
- Rojo, Ana. 2018. *La investigación en traducción. Una revisión metodológica de la disciplina*. Barcelona: Anthropos.
- Sharma, Devyani; Podesva, Robert J. 2014. *Research methods in Linguistics*. Reino Unido: Cambridge University Press.